There lies your greatest secret for success. You've got to discover your gift. And when you discover it, you got to soak(吸收，吸入；沉浸在（工作或学习中）；使……上下湿透) it. You got to wring it out, man. You got to diversify it.

成功的最大秘诀，就是要让自己的天赋变得多种多样。当你发现了自己的天赋，你就必须要内化它，你就必须要发挥它，你必须让它变得丰富起来。  
Most of us only have one talent. But do you know that that's all you need? Mine happens to be to take information and immediately transfer it into other kinds of platforms.

我们大多数人，只有一种天赋。但是，你知不知道，这就已经足够了？我的天赋，刚好就是，我在接收信息的同时，马上就能转化信息，并且在各种舞台上运用它。  
Now, when I was younger, I actually thought that I could only do that with comedy, but as I've gotten older, I discovered through diversification that it was a little bit more than that.

年轻时，我真的以为自己只能用这个天赋来做喜剧。但是，随着年龄增长，天赋变得多样化，我发现，其实我的天赋并不是那样简单。  
That I could also take information immediately transferred into inspiration(灵感；鼓舞；吸气；妙计). I could turn it into motivation. I can offer it as guidance. So now, sitting on a talk show, I actually have something to talk about.

我发现，我也能在接收信息的同时，马上把信息转化成灵感。我能把它转化成动力。我能把它作为建议提供给别人。所以，现在，在脱口秀舞台上，我是有话可说的。  
All the failed marriages, I got something to talk about. To be at homeless, I got something to talk about. Being dead broke, I got something to talk about. Having bad credit, tax problems, I got something to talk about.

谈到失败的婚姻，我有话可说。谈到无家可归，我有话可说。谈到彻底破产，我有话可说。谈到信用不好、税务问题，我有话可说。  
Whatever hole you've been in, I didn't just about drug myself through it.

无论你经历了什么样的深渊，我也经历过，而且我不是靠混日子度过了这样的难关。  
But I came out of all of it because I was not afraid to diversify my gift. Even the book, act like a lady, think like a man, it was all about me diversifying the gift.

我能从深渊走出来，是因为我勇敢地使我的天赋多样化。就算是写书，《像女人一样做事，像男人一样思考》，这些都是让我的天赋多样化的途径。  
Never be afraid to reinvent yourself. My career, my entire career, is a study in reinvention.

永远不要害怕改造自己。我的事业，我的整个事业，就是研究如何改造自己。  
You know I started out as a comedian. That was it. I never planned on hosting a radio show, hosting a game show, or hosting a daytime talk show. I never did. Writing books? None of it. Making movies? None of it. Reinvention happens when you diversify your gift.

一开始，我当了喜剧演员，仅此而已。我从来没有考虑要主持一档电台节目，游戏节目，或者日间脱口秀。我从来没有这样的打算。写书？没考虑过。做电影？没考虑过。当你让自己的天赋多样化，你就能重塑自己了。